

### **MERCHANT MARINE QUESTIONNAIRE / व्यापारी जहाज़ी बड़ा प्रश्नावली**

(To be filled by the Life to be Assured residing in India) / (बीमा के लिए प्रस्तावित भारत निवासी व्यक्ति द्वारा भरा जाए)

Name of Life To Be Assured / बीमा के लिए प्रस्तावित व्यक्ति का नाम \_\_\_\_\_

Proposal No./ प्रस्ताव संख्या: \_\_\_\_\_

1. What is your exact designation/job title? / आपका सटीक पदनाम / नौकरी शीर्षक क्या है?

2. What is your exact nature of duties? / आपके कार्य की वास्तविक प्रकृति क्या है?

3. What percentage of your duties is manual/physical in nature? / आपके कार्य का कितना प्रतिशत प्रकृति में हस्तचालित/शारीरिक है?

4. What type of vessel do you work on? / आप किस प्रकार के जहाज पर काम करते हैं?

Passenger ship/ Container/ Cargo vessel Cable laying / Fishing trawler / Oil tanker / Ships in coastal waters / War ships /Barge / Others (pls. specify)/  
यात्री जहाज / कंटेनर / मालवाहक पोत केबल लेइंग / फिशिंग ट्रॉलर / ऑइल टैंकर / समुद्र-तटीय पानी वाला जहाज / युद्धपोत /बजरा /  
अन्य (कृपया उल्लेख करें)

5. What is the tonnage of the vessel? / जलयान का टनभार क्या है?

6. How many months in a year you are offshore? / साल में कितने महीने आप समुद्र में रहते हैं?

7. What was the date of leaving for the last voyage? / अंतिम समुद्री यात्रा हेतु निकलने की तारीख क्या थी?

8. When are you expected to leave on your next voyage? / आपके अपनी अगली समुद्री यात्रा पर निकलने की उम्मीद कब है?

9. How many trips on average, do you make in a year? / आप एक वर्ष में औसतन कितने चक्कर लगाते हैं?

10. Which all countries do you dock in? / आप किन-किन देशों में लंगर डालते हैं?

11. Have you ever had an illness/accident as a result of your occupation?

Yes No

क्या आपको अपने पेशे के कारण कभी बीमारी/दुर्घटना हुई थी?

हां नहीं

If yes, please give details/ अगर हां तो कृपया विवरण प्रदान करें

12. Do you suffer from any health problems such as epilepsy etc.?

Yes No

क्या आप मिर्गी औसती किसी भी स्वास्थ्य संबंधी समस्या से पीड़ित हैं?

हां नहीं

If yes, please give details/ अगर हां तो कृपया विवरण प्रदान करें

**Declaration by the Life To Be Assured:**

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Life Insurance Company Limited (formerly known as Canara HSBC Oriental Bank of Commerce Life Insurance Company Limited) and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

**बीमा के लिए प्रस्तावित व्यक्ति द्वारा घोषणा:**

मैं घोषणा करता/करती हूं कि दिए गए उत्तर मेरी सर्वोत्तम जानकारी अनुसार सही हैं और मैंने ऐसी कोई भी महत्वपूर्ण जानकारी नहीं छिपाई जो इस आवेदन के मूल्यांकन या स्वीकृति प्रभावित करे। मैं सहमत हूं कि यह फॉर्म केनरा एच एस बी सी लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड (जिसे पहले केनरा एच एस बी सी ऑरिएंटल बैंक ऑफ कॉमर्स लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड के नाम से जाना जाता था) के साथ जीवन बीमा के मेरे आवेदन का हिस्सा होगा और ज्ञात किसी भी भौतिक तथ्य का खुलासा करने में मेरी विफलता से अनर्बंध अमान्य हो सकता है।

Date &amp; Place:

तारीख और स्थान:

Signature of Life to be Assured

बीमा के लिए प्रस्तावित व्यक्ति के हस्ताक्षर

**Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression:**

I, \_\_\_\_\_ son / daughter of \_\_\_\_\_, an adult residing at \_\_\_\_\_ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in \_\_\_\_\_ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Contact No. \_\_\_\_\_

**घोषणा, यदि यह फॉर्म मातृभाषा में साइन किया गया हो अँगूठे का निशान:**

मैं, \_\_\_\_\_ का पुत्र/की पुत्री, \_\_\_\_\_ का/की निवासी एक वयस्क एतद् द्वारा यहां घोषित करता/करती हूं कि इस प्रपत्र की सामग्री को मुझे पूरी तरह से \_\_\_\_\_ भाषा में समझाया गया है और मैंने समझ लिया है।

(ग्राहक के हस्ताक्षर) \_\_\_\_\_ दिनांक \_\_\_\_\_ संपर्क नं. \_\_\_\_\_

**Instruction & Disclaimer:/ निर्देश और अस्वीकरण:**

- Kindly fill in the details in Hindi/English only. / कृपया विवरण केवल हिंदी/अंग्रेज़ी में ही भरें।
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail. / विषय-वस्तु की व्याख्या में कोई असहमति होने पर अंग्रेज़ी संस्करण मान्य होगा।